

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru strălătitate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.
pentru fie-care publicare.

Nr. 3049 Scol.

Cerculariu

cătră tôte oficiile protopresbiterale din arhidieceșă Transilvaniei.

Pentru facerea examenului de cualificațiune învătorească în anul acesta se pune termin diua de 1 Iuliu st. vechiu și dillele următore.

La facerea examenului de cualificațiune se vor admite acei candidați, cari au absolvat studiile teologice sau pedagogice într'un institut public, asemenea toți învătătorii aplicați în mod provisoriu, cari n'au încă testimoniu de cualificațiune, au servit însă ca învătători cu bun succes mai mulți ani de dille, în fine și indiviții, cari au studiat pe cale privată, și pot documenta după studiile făcute capabilitatea de a suportă cu succes acest examen.

Candidații rieptăți odată la vre-unul din esamenenele anilor trecuți, au a suplică din nou pentru repețirea examenului.

Cererile pentru admitere trebuie să se asternă la consistoriul arhidieceșan prin concernintele oficii protopresbiterale sau și deadreptul până la 12 Iuniu a. c. st. vechiu și sunt a se instrui:

- Cu carte de botez;
- cu testimoniu despre studiile percurse;
- cu testimoniu despre practica învătorească și succesul sub decursul aceleia;
- cu adeverință dela comitetul parochial despre purtarea morală;
- eventual cu alte documente recomandătore;
- cu o scurtă descriere a vieței, din care se fie evidente fazele mai însemnate din viața candidatului.

Cererile întrate după terminul indicat nu vor fi luate în considerare.

Dacă dela absolvarea studiului până la întrarea în funcțiunea de învătătoriu a trecut unul sau mai mulți ani, sau dacă sub decursul serviciului învătoreșc s'a întâmplat vre-o întrerumpere, se va documenta cu testimoniu modul de viețuire și ocupațiunea suplicantului sub durată întreruperii funcți-onărei.

Învătătorii actuali, cari au depus examenul din limba maghiară la vre-o preparandie de stat, vor aclude la suplică diploma lor din limba maghiară în original.

În special e de a se aclude fie-cărei cerere de admitere tacsă examenului de 10 fl. prescrisă în statutul organic §. 125, dela care se pot dispensa numai

acei indiviți, cari prin atestatul dela oficiul comunal, vidimat și de oficiul parochial, vor documenta totala lipsă de ori-ce avere, arătându-se totodată și suma salariului învătoreșc, ce-l au.

Esecțional se admit la facerea acestui esamen și elevii din cursul III al secțiunei teologice și pedagogice din institutul nostru arhidieceșan, având a-și presenta la 29 Iuniu absolutoriul despre absolvarea cursurilor de 3 ani.

Oficiile protopresbiterale se însărcinează, ca, intimând câte un esemplariu din acest cerculariu tuturor învătătorilor, pe cari i privește, să-i îndatoreze în special, ca până la terminul indicat să-și asternă cererile instruite conform acestui cerculariu.

Sibiu, din ședința consistoriului arhidieceșan, ca senat scolariu, ținută la 9 Maiu, 1891.

Dr. Harion Pușcariu,
archimandrit, vicariu arhiepiscopesc.

Dr. Remus Roșca,
secretariu.

Sibiu, 8 Maiu.

În Belgradul Sârbiei s'au petrecut la 18 c. lucruri, cari pot ave urmări fatale pentru dinastia Obrenovici și tinerul regat.

Regina Natalia a fost trimisă preste fruntarii, contra voinței ei, contra dreptului garantat fie căruia cetățen în constituțiunea țerei și contra voinței poporului sârbesc, care se vede, că are simpatii pentru regina.

Hotărîrea scupcinei trebuia executată ca să nu suferă autoritatea guvernului. Trebuia să se verse sânge pe stradele Belgradului, trebuia pusă miliția în mișcare, trebuiau concentrări de trupe, cari să infigă baionetele în cetățeni, și să îndrepte glonțele spre ómenii, cari nu voiau alt ceva de cât ca regina să rămână în țără și să-și împlinescă datorința de mamă, de a supraveghia crescerea copilului ei.

Trebuia sdrobotită inima acestei mame, trebuia umilită din nou, întocmai ca anii trecuți în Germania, căci așa cere politica, aceea afurisită de politică, care cu ori-ce preț a cerut dela mamă aceea ce o mamă nu pôte da de bună voie.

Sârmana Natalia.

Desamăgită de ilusiunile, cari și le a făcut, când a pus de capul ei corónă cea spinosă de regină, desamăgită de bucuriile ce și le va fi făcut, când a încheiat legătură conjugală cu un om nefericit, ca și Milan, cu un soț fără suflet, cu un bărbat,

care nu întrunește nici o condițiune pentru de a face pe o femeie fericită, sârmana regină petrece pe pământ străin, însoțită de simpatiile tuturor femeilor din lume, însoțită de dragostea poporului sârbesc, însoțită de manifestatiunile cetățenilor din Belgrad și a tinerimii, care vede în ea victimă unor răsunări, vede în ea pe martirul, care s'a sacrificat pentru binele și fericirea țerei, vede în ea pe mama răniților dela Slivnița și pe protectorul orfanilor rămași după cei omoriți prin glonț la 18 Maiu.

Guvernul sârbesc, scupcina și toți cei ce au împins lucrurile în direcțiunea acesta fatală sunt în mare rătăcire. Interesele țerei încă trebuie să aibă margini, și cu deosebire margini acolo, unde e vorba de a cruța pe femeie și pe mamă.

Reintorsă în patrie, după ce a gustat din amărăciunile esilului, regina Natalia a pretins înalienabilul drept al mamei de a fi lângă fiu. Acest drept i s'a denegat și poporul sârbesc, când s'a revoltat contra deținătorilor puterei, nu a făcut altceva decât ce era datoriu se o facă, să apere și susțină pe aceea ce era despoiată de drepturile ei. Nici Francia republicană nu a fost atât de crudă și atât de barbară față de Napoleoni, cum a fost dl Pasici, ministrul președinte al Sârbiei întru esecutarea hotărârei scupcinei.

Și sângele vârsat pe stradele Belgradului are să cêră resbunare, lacrimile vârsate de femei la despărțirea Nataliei de pământul ei iubit, au să móie inimi, cari până aci erau tari ca oțelul și înduplecat odată poporul a se întrepune pentru dreptate, baionetele se pot întorce contra celor ce le comandază, sânge pôte curge din nou, și cu versarea de sânge s'au început tôte revoluțiunile.

Prin vârsarea de sânge toți tiranii au picat și a triumfat libertatea și adevêrul.

Poporul entusiasmat are drept să cêră drept rêsplată pentru sângele vârsat nimicirea ómenilor, cari aplică forța, când nu e necesară, când împing la distrugere atunci, când interesul țerei cere consolidare linisce și bună înțelegere.

Exregele Milan pôte fi încântat de rezultatele politice nebune, ce a inaugurat, pôte fi satisfăcut de umilirea, ce a pregătit reginei, pe care el nu o a știut nici prețui, nici iubi, dar umbra celor omoriți prin glonț, l' va însoți pretutindenea, lacrimile celor rămași după ei nu se vor alina până nu și va lua rêsplată. Încă pe Milan nu l'a ajuns sôrtea, ce o merită. Trebuie să vie dille în cari se și ia rês-plata binemeritată. Atunci Natalia și poporul sârbesc vor fi recompensați. Până atunci însă cronica va

FOIȚA.

Viața viitoare după sciință

de
Louis Figuier.

Pentru că omul nu pôte să se ridice la rangul de a fi supra-uman decât, când sufletul lui a câștigat pe pământ gradul de purificațiune trebuinciosă, este evident, în interesul lui de a și cultiva sufletul, de al feri de tótă stricăciunea, de-al preserva de ori-ce cădere.

Fiți buni, generoși, recunoscători pentru bine facerile primite, primitori pentru cei slabi, pretini celor apăsăți. Consolați pe cei ce sufer și pe cei ce plâng. Practicați milostenia sub tôte formele ei. Siliți ve a ridica gândirile vóstre mai pre sus de lucrurile pământesci. Combateți instinctele materiale, care sunt sigilul stigmatului vieții pământesci. Înălțați-ve cătră ce e bine și frumos. Trăiți în sferele cele mai înalte, mai bine ferite de legăturile de pe pământ. Numai astfel puteți înobilă sufletul vostru, și al aduce în stare de a se bucura de o esistență superioră, care l' astéptă în regiunile eteriale a se îmbrăca în noua haină, care sub ceruri mai profunde îi vor deschide orizonuri cu totul nouă. Căci, dacă sufletul nostru este vicios și

corupt; dacă în tot timpul vieții vóstre pământesci a-ți ședut în fundăți în interese materiale, dați lucrul numai ocupațiunilor și actelor curate fisece, care ve confundă cu animalele, dacă inima vóastră a fost severă, consciința vóastră mută, instinctele vóstre înjositoare și rëntăcioșe, veți fi condamnați a reincepe pe pământ o a doua esistență. Ve-ți duce încă o dată sau mai de mai multeori sarcina vieței, pe acest glob desmoștenit, unde suferința fisecă și rêul moral și-au ales locuință, unde fericirea nu e cunoscută, și nenorocirea lege universală.

Mai e un alt motiv, pentru a cultiva cu îngrijire facultățile sufletului nostru, și a ne purifica neîncetat prin practicarea binelui. Persónele nobile și generoșe, sufletele alese sunt sigurile demne a comunica cu morții, cu ființele scumpe, ce au perdut. Dacă suntem încărcați cu rușini morale, nu vom primi nici un ajutor de la ființele ce am iubit și care ne-au părăsit. Încă un motiv puternic a ne perfecționa neîncetat.

Unul dintre cele mai bune mijlôce de a perfecționa și de a înobilă sufletul nostru, de a-l ridica d'asupra condiștiunilor pământesci, de a-l apropia de înalte sfere, este sciința. Studiați, lucrați pentru a cunoșce natura, a înțelege fenomenele și mediile care ne înconjură, a ve esplica universul, din care faceți parte și sufletul vostru se va mări. Este într'adevêr un trist spectacol, acela al rușinósei nesciințe, în care trăește aproape lumea tótă. Po-

pulațiunea globului nostru este aproape de 14 sute milióne de indiviți, dintre acestia s'ar putea număra abia dîce milióne, care au studiat sciințele, și al căror spirit se fie adevêrat cultivat. Tótă cea laltă parte este dat unei leni intelectuale, care-i apropie de animale. Pământul nu e decât an capêt nemărginit de prostie. Sub raportul sciinței, mai toți ómenii mor cum s'au născut; n'au adăugat nici o idee, nici o cunoscință la a cele pe care părinții lor, neînvețați ei înșiși le-au pus în cap în primii ani ai copilării.

Cu tôte astea, grație lucrărilor și vegherilor unor ómeni distinși, cunoscințele ce posedăm aci sunt imense; am făcut pași urieși în studiul naturii și legilor ei.

Recunoscem mecanismul și ordinea universului, am învêțat a arunca departe încelătórea dovadă a simțurilor nóstre și-am distins drumul real al diferiților aștri, asemenea în aparență, care strălucesc pe cer nóptea. Noi scim, că sórele e nemışcător în mijlocul lumii nóstre, și un cortegiu de planete printre care e și pământul, se învêtesc împregiurul sórelei, într'o orbită a cărei curbă matematică este fôrte bine ficsată. Cunoscem cauza dîlelor și a nỏptilor, asemenea a anotimpurilor, și putem predice întórcerea aștrilor la un órecare punct din orbita lor, întâlnirile lor, întunecimile și dispoșițiunea lor momentană.

(Va urma.)

înregistra cu litere negre în istoria Sârbiei zilele de 18 și 19 Maiu 1891 și aceste litere sunt de ajuns ca Milan să fie considerat de istorie de omul, care pagubă a fost că a ajuns pe tron și a pus vre-odată caronă pe cap.

IOAN BRĂTIANU.

Ioan C. Brătianu, născut la București în anul 1822, după date mai positive la a. 1819, a intrat la vârsta de 16 ani în armată și preste trei ani a plecat la Paris să-și completeze studiile. A urmat cursurile școlii politehnice, apoi ale colegiului de Franci, urmând cursurile de istorie, economie politică, arta militară, etc. După revoluțiunea din Februarie de la Paris, a venit la București, unde a fost unul din membrii cei mai zeloși ai comitetului revoluționar și a fost apoi unul din cei patru secretari ai guvernului provisoriu. Prefect al poliției, sub locotența domnăscă, fu proscris după ziua de 12 Septembrie și se duse în Paris, unde publică mai multe broșure și scrisori periodice. A fost deținut în urma unei sentințe a tribunalului corecțional din Paris, care îl condamnase la trei luni închisoare și 3000 de franci amendă pentru lucruri de presă și fu eliberat numai după ce curtea cu juriu îl achitase. În Iuliu 1856, Ioan Brătianu se întorse în țară și fu ales membru în divanul adhoc. Chemat de mai multe ori la putere, a ocupat, în cabinetul Catargiu, ministerul de finanțe, pe care l'a reocupat în anul 1868. — Retras din afaceri și chiar din viața publică, I. C. Brătianu câțiva ani mai târziu fu readus la putere de curentul ce se formase atunci în țară, mai întâi ca simplu membru în cabinet, apoi ca president al consiliului (26 Iuliu 1876). În momentul intrării rusilor în țară, I. C. Brătianu a schimbat portofoliul finanelor cu cel al internelor. După război, guvernul lui I. C. Brătianu ajunsese în o situațiune critică. Pacea de la Sânt Stefano departe de a oferi României vreun avantaj, îi răpăia Basarabia. I. C. Brătianu a plecat în străinătate, pe la curțile din Viena și Berlin ca să dobândească protecțiune pentru cauza României. În congresul din Berlin el a luat parte, dimpreună cu dl M. Cogălniceanu, dar fără vot deliberativ, și fără a putea dobândi pentru România dreptate.

În anul 1886 era chemat în fruntea guvernului și cărmui și cu mai multă precauțiune și pe-trundere, îmbogățit fiind și cu mai mari esperințe; el guvernă cu atita rezultat încât reuși a esopera recunoscerea suveranității române și ridicarea României la rangul de regat. Relațiunile către puterile externe a făcut să fie amice, a domolit patimile de partidă din launtru și a croit calea la reforme importante. În 4 Martiu 1888 își dede demisiunea, de și la alegerea din Februarie, partida națională-liberală dobândise o mare majoritate, pentru că stânga parlamentară îi făcuse mari greutăți. După ce dl Ghica, presidente senatului, nu reuși se formeze cabinetul ministerial, Brătianu în 12 Martiu formă din nou un cabinet ministerial, repași însă din nou în 1 Aprilie al aceluiași an, pentru că radicalii sub conducerea fratelui său Dem. Brătianu însoțiți cu boerii s'au aliat contra lui și provocară mari scandaluri. La alegerile nouă urmate apoi, pre cum se scie, partida liberală rămase în minoritate, deci el demisionă, făcând loc junimistilor și conservatorilor și se retrase la viața privată la moșia sa Florica, de unde sosi sgușuită scire despre suferința și mórtea sa. —

Regele a exprimat în persónă condolențele sale; regina, principele moștenitor precum și M. Cogălniceanu a trimis următoarele telegrame:

D-nei Pia Brătianu

Florica.

Sunt cu inima lângă inima zdrobită a d-vostre, a cărei durere este de toți simțită și jeliță de în-tréga țără.

Cerul să ve ajute în acésta crudă încercare.

Elisabeta.

D-nei Pia Brătianu

Florica.

O durere nemăsurată a isbit familia d vóstră prin încetarea din viață a scumpului d vóstră soț. Țăra e greu lovită prin mórtea bărbatului, care a slugit-o în timp de o jumătate de véc cu toate puterile simțimentelor sale și cu totă lumina unei cugătări patriotice. Unesc durerea inimei mele cu aceea a d-vóstră și a întregii țări, rugând pe Dău în nemărginita lui bunătate se vë mângăie în acésta durere, care a întâșurat în jalnicile sale cute ori ce suflet, ce simte românesce.

Ferdinand.

D-nei Pia Brătianu.

Florica.

Bolnav și eu nu pot face alta decât să plâng, căci îmi lipsesce chiar puțința de a alerga la Flo-

rica și a-mi lua adio dela acela cu care am lucrat o jumătate de secol și de aproape și de departe, nu pot ași da altă mângăere decât că porți numele întâiului cetățen al României. Dreptatea posterității începe de astăzi pentru Ioan Brătianu. Omenii de astăzi și mari și mici pot fi ingrași pentru Ioan Brătianu, istoria însă și istoria cea nepărtinitore, aceea care purcede din mintea și inima unei națiuni întregi, va păstra în litere neșterse memoria aceluia, care și a pus numele în capul tuturor actelor mari naționale și politice ale renascerei României. Acest nume este alui Ioan Brătianu și D-Ta esci ilustra sa văduvă. Găsesce și mângăere în acest nume nepe-ritor și în lacrimile unei întregi națiuni, care curg astăzi împreună cu ale D-tale.

M. Cogălniceanu.

Scrisoarea I. P. S. Metropolit-Primat, adresată Dómnei Pia Brătianu.

Domnă!

Conform dorinței exprimate de Dorania Vóstră prin dl Dimitrie A. Sturdza, am onóre a ve face cu noscut, că astăzi am dat ordin telegrafic protoierului județului Muscel, ca să autorizeze înmormântarea scumpului Dómnei Vóstre soț, lângă fca sa la via Florica.

Împărtaşind cu întreaga națiune, adâncă durere pentru pierderea ireparabilă, a celui mai înalt Geniu patriotic al scumpei noastre țări, care în decurs de o jumătate de véc, a fost drapelul mândru și cheia de boltă a întregului edificiu național românesc, ve rog, a primi și din parte mi sentimentul datorit în asemenea supremă împrejurare, rugând pe Dum-neu să primască în locașul fericirii pe ilustrul reposat, ér pe Domnia Vóstră se vë întărescă în a suporta durerea cauzată de acésta pierdere.

Ca Metropolit Primat al bisericei române, trimit binecuvântarea și ertarea Arhierescă pentru sufletul celui mai mare bărbat al nómului românesc ér pe D-Vóstră și familia D-Vóstră ve bine cuvintez. Primiți dómnia Archierescă bine cuvântare.

Iosif Metropolit Primat.

Fundațiunea universitară Carol I.

„Monitorul oficial“ de Duminecă 5/17 Maiu publică în fruntea sa următoarea scrisoară a regelui Carol, către președintele consiliului:

Peste câteva zile România va sërba a douăzeci și cincea aniversare a Dómnei Nóstre.

Providența a voit acésta: din ziua când am îndreptat primii Nostri pași în acésta frumoasă țară. Ea a revêrsat cu îmbelșugare binecuvântările sale asupra faptelor Nóstre. Cu ajutorul ei am putut străbate acésta lungă trecere de vreme, încungiuat fiind din partea scumpului Nostru popor cu o încredere și o iubire, cari au fost rêsplata cea mai dulce a silințelor Nóstre spre propășirea și fericirea lui.

Urmând pilda bunilor domni din trecut și spre amintirea faptelor împlinite în acest pătrar de veac, voim a înființa un aședemânt spre binele tinerimei universitare dela toate facultățile din țară, al căruia scop va fi de a procura studenților un loc de întrunire înzestrat cu o bibliotecă totdeauna deschisă, unde vor putea satisface iubirea lor de studiu: de a veni în ajutorul aceloră dintre dênșii, cari întreprind lucrări speciale sub direcțiunea profesorilor lor sau pentru tipărirea teselor; cum și de a da subvențiuni aceloră, cari din lipsă de mijloce ar fi siliți să întrerupă studiile lor în dauna culturai generale a țării.

Spre îndeplinirea acestui scop facem daniă de pe acum ministerului cultelor și al instrucțiunii publice o casă, ce se va clădi cu cheltuiala Nóstră de pe planurile aci alăturate pe un loc aședat în fața palatului Nostru.

Punem de odată la dispozițiunea aceluiași ministru suma de 200,000 lei în rentă română 5 la sută.

Pentru ca acest aședemânt se pótă lua desvol-tarea dorită și să se estindă cât mai mult efectele sale binefăcătore, dorim ca el să fie recunoscut ca persónă morala și vë rugăm, dle președinte al consiliului, ca împreună cu colegii dvóstră să aduceți în sesiunea actuală a corpurilor legiuitoare un proiect de lege în acest sens.

Aședemântul va purta numele de „Fundațiunea universitară Carol I.“

Cât pentru amănuntele administrațiunii sale și statutele după, cari se va conduce acestea, se vor fca mai la urmă.

Dorința Nóstră, a reginei și a principelui moștenitor este ca acésta fundațiune să contribuie a întâri frăția printre tinerimea universitară și a hrăni simțimentul patriotic, care înalță sufletul ei.

Alégând noi însine locul viitoare clădiri, am voit ca ea să se ridice aproape de reședința Nóstră, adecă sub ochii și sub ocrotirea nóstră, fiind că vedem în tinăra generație speranța patriei și unul din spri-

ginele cele mai temeinice ale tronului și dinastiei Nóstre.

Plin de încredere, că acésta a Nóstră dorință se va împlini, ve rog, scumpul meu președinte al consiliului, se primiți încredințarea sentimentelor Nóstre de înaltă stimă.

București, în 3 Maiu, 1891.

Carol.

În privința darului generos, pe care M. Sa regele l'a făcut tinerimei universitare. „Timpul“ dă următoarele amănunte:

Maj. Sa dăruiesce casa sa din strada vămii împreună cu curtea și grădina, care pot fi prețuite de aproape 300,000 franci.

Pe acest teren se va clădi un palat, care va costa 500,000 franci, unde va fi aședată o bibliotecă și unde vor fi săli de studiu și de întrunire.

Regele mai face un dar de 200,000 franci al cărui venit va fi efectat la tipărirea de teze și de lucrări scietifice precum și la ajutóre pentru studenții fără mijloce.

Prin urmare dașul făcut de Maj. Sa regele se urcă la cifra de circa un milion.

Sinodul archidieceșan.

Ședința VII, ținută la 4/16 Maiu, 1891.

Ședința se deschide la 9½ ore a m.

Se cetesce protocolul ședinței a VI. de la 3/15 Maiu a. c. și se autentică.

Se prezintă:

a) raportul consist. ddto 26 Aprile a. c. Nr. 2982, prin care se promovéză raportul general al fundațiunii „Șaguna“;

b) raportul consist. ddto . . . prin care se promovéză propunerea comisiunei administrative a fundațiunii „Șaguna“ prin care se cere, ca asesorul Zaharia Boiu să fie și mai departe membru al ei;

c) dep. sinodal Teodor Herman prezintă o propunere de următorul cuprins:

„Considerând, că afacerile oficióse impuse de biserică și stat, cu a căror împlinire este însărcinată preoțiimea nóstră, se înmulțesc din an în an;

Considerând, că cu deosebire îndatoririle impuse preoțiimei din partea statului sunt cuprinse în o mulțime de ordinațiuni ale guvernului și legi ale statului, pe cari preoțiimea în mare parte nu le cunoște și chiar de le ar cunoște este imposibil de a le ține toate în evidență așa încât la casuri concrete să se pótă folosi din ajuns de ele și din acésta cauză de multe ori neputându și împlini chemarea precum să recere și nici validita favorurile și drepturile ce în sensul aceloră i-ar compete, urméză multe neplăceri și chiar daune însemnate;

Sinodul recunoște necesitatea adunării ordina-țiunilor guverniale și a legilor de stat din vigóre referitoare la biserică și preoțiimea, la școlă și învățătoria nóstră, precum și la afacerile ce privesc pe acestea, și arangiarea lor într'un manual, pentru a cărui compunere, consistoriul archidieceșan să însărcinează a publica concurs pe lângă punerea în vedere a unui premiu curespundătoriu pentru acela dintre manualele, respective colecțiunile intrate în acésta materie, care se va judeca din partea consistoriului de cea mai bună; eventual a afla o altă modalitate ore care pentru compunerea unui astfel de manual respective colecțiuni.

Se transpun tot com. organizátore.

Se prezintă:

a) raportul consist. Nr. 2942, prin care se promovéză rugarea parochului Leontin Ungur din Zlasti pentru o remunerațiune;

b) suplica parochului Vasiliu Nașcu din Bârlad pentru un ajutoriu anual de 100 fl.;

c) raport consist. prin care se promovéză rugarea cantorului din Marpod Mateiu Maier, pentru o pensiuune anuală;

d) cererea parochului Iosif Boca din Valea mare pentru un ajutoriu;

e) cererea parochiei Boholț pentru adnecșarea la tractul Făgărașului.

Se transpun com. petiționare

Comis. verificátore prin ref. seu dep. I. Turcu raportéză că dep. mirean ales în cercul XII al Clujului N. Almășan prezentând se impersónă la sinod a declarat, că nu pótă produce credenționalul, neavându-l momentan la mână, dar reflectéză la mandatul seu de deputat, neobvenind nici o pedecă în contra alegerei propune verificarea:

Propunerea com. să primesce și dep. V. Almășan se declară de verificat.

Urméză la ordinea zilei comisiunea organizátore. Raportorul aceleia dep. Parteniu Cosma, referând asupra raportului consist. Nr. 2879 plen. cu privire la fondul de pensiuune archidieceșan, face pe scurt istoricul acestei cauze de mare importanță, începând dela anul 1880 până în present, arată, că au intrat

la consistoriul archidiececan în această cauză trei proiecte:

I-ul prezentat de comisiunea consistorială emisă prin hotărîrea ddo 3 Aprilie 1889.

II-lea prezentat de dep. sinodal ales Dr. Ioan Moga și

III-lea un proiect elaborat de mai mulți deputați sinodali sibieni.

Consistoriul archidiececan prin raportorul seu mai sus amintit promovăză toate trei proiectele la Ven. sinod, observând, că proiectul din urmă elaborat, de deputații sibieni, fiind mai sistematic lucrat e cel mai corespunzător scopului, de aceea îl și recomandă de basă la desbaterea specială.

În necs cu acestea comisiunea propune:

I.

În general:

Constatându-se din partea consistoriului archidiececan, că proiectul de statut pentru pensionarea preotimii și a funcționarilor bisericești din archidieceasă, declarat prin concludul sinodal Nr. 125 din 1888 de „acceptabil în principiu,” ca necorespunzător referințelor noastre bisericești, este neesecutabil, acela se abandonează;

er de basă pentru desbaterea specială se primesce proiectul elaborat de mai mulți deputați sinodali, acceptat și recomandat și din partea consistoriului și se alătură la protocol sub litera./

V. Damian face următoarea contra-propunere:

„Proiectul de statute pentru fondul de pensuni pentru preoți etc., din cauză că acela nu este așezat pe baze reale și cuota de contribuție a participanților nesalarizați este în disproporțiune jignitoare cu cuota de pensune, ce o primesc în asemănare cu favorul, ce se face participanților salariați, cari relativ contribuiesc cu mai puțină taceșă anuală și li se asigură o pensune neașemănat mai mare; mai departe din cauză, că acel proiect nu vine direct dela consistoriul archidiececan, carele a avut dela sinod un operat și a fost îndrumat ca pe acela să-l prezenteze emendat în sensul îndigărilor, ce i s'au dat; — nu se primesce de basă la discuțiunea specială și se remite consistoriului archidiececan ca să l studieze și combineze cu materialul, ce l mai are adunat și astfel îndreptat să l prezenteze la procsima sesiune a sinodului.

Asupra acestor două propuneri se incinge o viuă discuțiune după a cărui încheiere punându-se la vot contra-propunerea deputatului V. Damian asupra acesteia la cererea în scris a 18 deputați se decide prin votisare nominală, votând contra deputații:

Vasiliu Almășan, Ambrosiu, Bêrsan Zacharia Boiu, Valeriu Bologa, Sava Borha, Gerasim Candrea, Demetriu Coltofean, Parteniu Cosma, Nicolau Cristea, Iuliu Dan, George Danilă, Danilă David, Georgiu Dima, Ioan Droc, Nicanor Frateșiu, Romul Furduiu, Ioan Hannia, Teodor Herman, Nicolau Ivan, Dr. Liviu Leményi, Pantaleon Lucuța, Ioan Macellariu, Traian Meșian, Aldulea Meșian, Dr. Ioan Mihai, Silvestru Moldovan, Zevedeu Murășian, Dr. Nicolau Olariu, Pavel Opișă, Iosif Orbonaș, Ioan Papiu, Avram Pecurar, Ioan Popescu, Dr. Vasiliu Preda, Cav. Ioan Pușcariu, Iosif Pușcariu, Ioan Raț, Tului Roșescu, Galaction Șagău, Georgiou Șandor, Ioan Sandru, Nicolau Străvoiu, Dr. Absolon Todea, Victor Tordașan, Dr. Nicolau Vecerdea, Mateiu Voilean. Ioan Turcu se abține.

Doi deputați n'au votat, er pentru contra-propunere a votat propunătorul Vasiliu Damian.

În conformitate cu acest rezultat se enunță drept conclud sinodal, că propunerea comisiunii în tectul de mai sus s'a primit, er contra-propunerea dep. V. Damian, nefind spriginită, a cădut.

Intrând în desbaterea specială la propunerea comisiunii, titlul dinpreună cu §§. 1. 2. și 3. se statoresc precum urmăză:

Statutul

fondului de pensuni al archidiecesei greco-orientale române din Transilvania.

Dispozițiuni generale.

§. 1.

În scopul pensionării preoților din archidieceasă, a funcționarilor consistoriali, sub cari se înțeleg: vicariul arhiepiscopesc, asesorii consistoriali ordinari, funcționarii de casă și întreg personalul de cancelarie, profesorii seminariai și profesorii dela scôtele medii și comerciale, mai departe pentru pensionarea văduvelor și ajutorarea orfanilor lor se crează un fond, care se numesce: „Fondul de pensuni al archidiecesei greco-orientale române din Transilvania.”

§. 2.

Fondul de pensuni este proprietatea archidiecesei greco-orientale române transilvane, și se administreză prin consistoriul archidiececan după normele existente.

§. 3.

Fie care funcționari de categoria celor numiți în §. 1. încât nu participă deja la vre-un fond de pensuni gr. or. din archidieceasă, aprobat din partea consistoriului archidiececan, este datoriu să participe la acest fond.

La §. 4 comisiunea propune următoarele:

Fondul de pensuni se formăză:

1. Din a patra parte a venitelor anuale ale fondului Rudolfin.
2. Din tacea fundamentală; (§. 5.)
3. Din tacea anuală; (§. 7.)
4. Din contribuiriile comunelor bisericești; (§. 8.)
5. Din venitul unui disc, care se va purta în bisericile parohiale spre acest scop; (§. 9.)
6. Din venitele parohiilor vacante până la întregirea lor; (§. 10.)
7. Din economiile intercalare la posturile salarizate; (§. 11.)
8. Din suma destinată pentru ajutorarea văduvelor preotese din venitele tipografiei archidiececane; (§. 12.)
9. Din tacele examenului de calificățiune preoțesc. (Stat. org. §. 121 punct 8) și profesoral.
10. Din tacele și pedepsele dictate de autoritățile bisericești spre acest scop.
11. Din donațiuni și legate făcute în favorul acestui fond.

Sumele incurse din resursele indicate în punctele 2. 6. 7. și 11 formăză aceea parte a fondului, carea numai cu venitele sale contribuie la scopul lui

Față cu propunerea comisiunii se fac următoarele contra-propuneri:

Deputatul Dr. Liviu de Leményi la punctul 1. propune ca fondul Rudolfin se contribuie cu a treia parte a venitelor sale anuale la fondul acesta.

Deputatul Vasiliu Damian propune ca punctul 1 să rămână cu totul afară din venite.

Tot față cu punctul prim deputatul Dr. Ioan Mihai la tectul comisiunii propune următorul adaos: până atunci, când trebuințele fondului de pensuni nu vor pute fi acoperite din alte isvôră de venit.

La punctul 6 deputatul Ioan Șandru propune să se lase afară venitele contemplate din parohiile vacante.

După desbaterea meritorică se pune la vot propunerea deputatului Vasiliu Damian, care cade, asemenea cade și cea a deputatului Dr. Liviu Leményi și Ioan Șandru, și se primesce propunerea comisiunii dimpreună cu aditamentul deputatului Dr. Ioan Mihai, statorindu-se §. 4 în următorul tect:

Fondul de pensuni se formăză:

1. Din a patra parte a venitelor anuale ale fondului Rudolfin până atunci, când trebuințele fondului de pensuni nu vor pute fi acoperite din alte isvôră de venit.
2. Din tacea fundamentală; (§. 5.)
3. Din tacea anuală; (§. 7.)
4. Din contribuiriile comunelor bisericești; (§. 8.)
5. Din venitul unui disc, care se va purta în bisericile parohiale spre acest scop; (§. 9.)
6. Din venitele parohiilor vacante până la întregirea lor; (§. 10.)
7. Din economiile intercalare la posturile salarizate. (§. 11.)
8. Din suma destinată pentru ajutorarea văduvelor preotese din venitele tipografiei archidiececane; (§. 12.)
9. Din tacele examenului de calificățiune preoțesc (stat. org. §. 121 punct 8.) și profesoral.
10. Din tacele și pedepsele dictate de autoritățile bisericești spre acest scop.
11. Din donațiuni și legate făcute în favorul acestui fond.

Sumele incurse din resursele indicate în punctele 2. 6. 7. și 11 formăză aceea parte a fondului, carea numai cu venitele sale contribuie la scopul lui.

În necs cu acest § deputatul Ioan Macellariu face următoare propunere:

Ca mijloc nou pentru formarea fondului de pensuni să se dispună adunarea unei tase de 20 cr; după fie-care cas de cununie și de mörte.

La votare, — propunerea nu se primesce.

Fiind timpul înaintat și auzându-se ședința procsimă pe mâne la orele 11 cu continuarea desbaterei asupra acestui raport, ședința se încheie la orele 1³/₄ p. m.

Raportul general

al consistoriului archidiececan, ca senat scolaru despre activitatea sa în decursul anului 1890.

Nr. 2,366 scol.

Cu privire la activitatea consistoriului, ca senat scolaru, însemnăm, că acest senat a ținut în decursul anului 1890 ședințe 43, dintre cari 42 ordinare și 1 extraordinară.

Piese în resortul acestui senat au intrat 2759, dintre cari cu finea lunii Decembre 1890 neresolvite erau 2, și de presinte și acestea sunt resolve.

II Starea învățămîntului.

A. Institutule de învățămînt.

1. Scôtele medii.

a) în Brașov.

În decursul anului scolaru 1889/90 la gimnasiul mare din Brașov au funcționat 10 profesori, 8 ordinari definitiv. 1 ordinaru provisoriu și 1 suplent; două catedre, una din limba latină și una din religiune au fost suplinate prin profesorii gimnasiali.

Scolari la începutul anului au fost în toate 8 clasele 249; în decursul anului au părăsit institutul 7 și au rămas neesaminați 5 scolari. Rămâne deci la finea anului numărul elevilor 237. Dintre acestia gr. or. 207, gr. cat. 28 și ev. lut. 2.

La examenul de maturitate au fost admiși 16 elevi absolvenți ai gimnasiului. Dintre acestia cu considerare la puținele prestațiuni cu ocaziunea examenului scripturistic s'au respins 2 și la examenul oral s'au admis 14. În decursul examenului din cauză de bôlă s'au retras 3 elevi și examenul l'au depus 11. Dintre acestia 11 elevi l'au raportat calcul bun 9, și au fost provăduți cu testimoniu de maturitate; 2 însă au fost respinși și relegați la repețirea examenului în terminul din Septembrie. La terminul din Septembrie pelângă cei 2 respinși s'au însinuat și cei 3, cari la terminul din Iuniv s'au retras din cauza de bôlă și 4 au fost declarați maturi, er 1 s'a respins până la terminul din Decembre 1890, la care termin și acesta a depus examenul, și a fost provăduț cu testimoniu de maturitate.

În cele 4 clase ale scôlei reale inferioare an funcționat 9 profesori, dintre cari patru ordinari definitiv, 1 catichet și 4 ordinari definitiv dela scôla comercială.

Numărul elevilor la scôla reală cu începutul anului scolaru a fost 128, dintre cari în decursul anului au părăsit institutul 8, rămânând cu finea anului numărul elevilor 120, dintre acestia au fost gr. or. 109, gr. cath. 7, de confesiunea mosaică 4; români 116, israeliți 4.

La scôla comercială au funcționat 4 profesori ordinari definitiv dela această categorie de scôle și cei 5 dela scôla reală. Numărul elevilor 36, dintre cari gr. or. 33, gr. cat. 3.

La examenul de maturitate s'au admis 7 elevi absolvenți ai scôlei comerciale, dintre-cari au depus examenul cu succes 6, 1 s'a respins pe termin de 2 luni de șile.

Numerul total al elevilor dele toate 3 categoriile de scôle este 393. Dintre acestia români 387, germani 2, israeliți 4; gr. or. 349, gr. cat. 38, ev. luth. 2, mosaici 4.

În comparare cu anul scolaru 1887/8 cu elevi 408 se arată o descrescere de 15, și cu anul scolaru 1888/9 cu elevi 396 o descrescere de 3.

Programa gimnasiului se alătură sub 1).

b) Gimnasiul inferior din Brad.

La acest gimnasiu au funcționat 6 profesori, 4 ordinari definitiv, 1 ordinaru provisoriu și 1 ca director și catichet.

La începutul anului scolaru s'au înmatriculat 106 elevi ordinari și 2 privatști, cu totul 108. Cu finea anului au depus examenul 103, dintre cari gr. or. 95, gr. cat. 6, rom. cat. 1, ev. ref. 1.

În comparațiune cu anul scolaru 1887/8 cu numărul total al elevilor de 90 se arată o creștere de 13, și cu anul scolaru 188/9 cu numărul total de 95, o creștere de 8 elevi.

Programa gimnasiului se alătură sub 2).

Varietăți.

* (Personal.) Cu trenul de aseră 9 ore 30 m. a sosit în Sibiu Alteța Sa archiducele Iosif, comandantul suprem al honveșimei spre a inspecționa trupele de honveși de aici. La gară a fost întâmpinat de autoritățile militare și civile. Immediat după sosire la hotelul „Neurhrer” Escelența Sa I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit Miron Romanul și-a făcut reverența. Alte autorități militare și civile n'au fost primite în audiență.

* (Iubileu.) Sêrbarea iubileului de 150 de ani a regim. 51 s'a făcut conform programului. Amênunte vom aduce în Nr. viitoriu.

* (Înscințare.) Onoratul public este invitat a participa la „Maialul” scôlelor de fete române din loc, ce se va ținé Luni în 25 Maiu, în pădurea „Dumbrava.”

Plecarea la 7¹/₂ ore, dela localitatea scôlei civile de fete a „Asociațiunei.” Sibiu, 23 Maiu, 1891.

Diracțiunea.

* (Maial în Rășinari). Duminecă și-a ținut tînă reunione a femeilor române din Rășinari maialul. Scopul mărș cel urmăresce această reunione pretinde, ca tot românul din Rășinari, care are inimă pentru promovarea culturală-națională să contribuie după puteri la ajuugerea scopului. Dar nu toți rășinariii sciu aștepta actele nobile. O accentueză, căci a fost bătătoriu la ochi, că 2 preoți, o parte dintre învățatori și din ceealaltă inteligență nu numai că a absentat demonstrativ, dar a umblat să zădărnicescă această petrecere nevinovată.

În butul rău voitorilor însă petrecerea a reușit cu un succes strălucit. Presidenta reunionei d-na preotêsă Goga vicepresidenta dșora Dancăș, secretara d-na Cârpenișan și cassiera d-na M. Dancăș ausciut să-și împlinescă datorința cu cea mai mare sântenie. Onore lor!

La maial ne-a onorat d-na Agapi Boiu soție de asesor consistorial cu mai mulți membri ai fami-

liei și alte rudenii, dna protopopă Maria Maier, din Săliște, dñii: Dr. Remus Roșca secretariu consistorial, Nicolau Ivan, redactor, G. Moian instructor Ioan Broju publicist, părintele Baca din Poplaca și alții, cari toți au venit numai ca se contribuie la promovarea scopului, care l urmăresc reuniunea.

Petrecerea din pădure s'a continuat în sala scolei. Mai țin să amintesc, că o parte considerabilă din succesul petrecerii se atribuie harnicului preot I. Goga, dl. Bucur Dancăș, N. Cărpinișan notariu, G. Frațilă învățător și V. Droc, econom.

Un rășinăren.

* (Distincțiune.) Deputațiunea regim. 2 de husari, care a luat parte la înmormântarea marelui principe Nicolae a fost bine primită în Petersburg. Cât timp a stat acolo a fost oșpele țarului. Membrii deputațiunei în frunte cu colonelul Zalay au fost decorați. La reîntorcere au fost primiți în audiență de Maj. Sa monarhul nostru.

* (Pusca Mannlicher.) Regimentele de husari încă vor fi provădate cu carabine Mannlicher. Spre scopul acesta se vor conchiama la Viena câte doi oficeri din fie care regiment, cari vor primi instrucțiunile necesare.

* (Clădire.) Vice-comitele comitatului Sibiu face cunoscut, că în 2 Iunie a. c. la 6 ore a. m. va țină pertractarea ofertelor ce vor intra pentru construcțiunea unui pod peste drumul iurisdicțional Tălmăciu-Vurpăr-Nochrichiu Nr. 7. Informațiuni mai deaprobe se dau în cancelaria oficiului vice-comitetului.

Academia română.

Concursuri pentru premii.

(Urmare.)

La acestea se mai adaugă următoarele dispozițiuni luate de societatea academică.

1. La concursurile acestor premii se pot prezenta și opuri preluate în nouă edițiuni, cari se vor fi retipărit în cursul anului de autori în viață.

2. După cuprinderea chiar a testamentului, traducțiunile din limbi străine sunt excluse dela con-

curs; se va face însă excepțiune pentru acele traducțiuni de pe opuri străine clasice, cari:

a) sau prin dificultățile învinse ale unei perfecte reproduceri în versuri românesce, vor constitui adevărate opuri literare ale limbei române;

b) sau prin anecșarea de elucidări și de note științifice, cu totul proprii traducătorului își vor fi însușit meritele unor lucrări originale în limba română.

3. Cărțile premiate de Academia română din alte fonduri ale sale sau cele tipărite din inițiativa și cu spesele ei nu pot intra la concurs pentru premiile Năsturel din seria B.

4. Premiile Năsturel din seria B, se pot acorda nu numai unor opuri complete, ci și părții unui op tipărit în cursul anului, cu condițiune însă ca această parte să fie de valoare și de întinderea unui volum și nu de simple fascioare, (minimum 400 pag. format în 8° garmond).

5. Premiarea unei părți a unui op la un concurs anual nu împiedecă premiarea unei alte părți a aceluiasi op la un concurs posterior.

6. Opurile anonime și pseudonime vor putea fi admise la concursul cărților tipărite, or autorii lor spre a primi premiile acordate, vor trebui să justifice proprietatea lor.

IV. „Premiul Asociațiunei craiovene pentru dezvoltarea învățământului public“, în sumă de lei 1.500 se va decerne, în sesiunea generală din 1892, celei mai bune cărți didactice în limba română dintre cele tipărite dela 1 Ianuarie 1890 până la 31 Decembrie 1891.

Terminul extrem al depunerii la cancelaria Academiei, în 5 exemplare, a cărților propuse pentru concurs este 31 Decembrie 1891.

V. „Premiul Statului Eliade Rădulescu“ de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1892, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Născerea și înmormântarea la români. Datine și credințe“.

Terminul prezentării manuscriselor la concurs va fi până la 31 Decembrie 1891.

VII. „Premiul Statului Eliade Rădulescu“, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1893 unei cărți scrise în limba română, cu conținut literar, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Ianuarie 1891 până la 31 Decembrie 1892.

VII. „Premiul Statului Lazăr“, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1893 celei mai bune lucrări în limba română asupra următorului subiect:

„Studiul vinurilor din România din punctul de vedere economic și al compozițiunii lor chimice“.

Manuscrisul va trebui să cuprindă materie pentru circa 300 pagini pe tipariu în 8° garmond.

Terminul prezentării manuscriselor la concurs va fi până la 31 Decembrie 1892.

VI. „Premiul G. San-Marin, în sumă de 1.500 lei, se va decerne, în sesiunea generală din anul 1893, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Considerațiuni asupra comerțului României cu țările streine atât la Orient cât și la Occident, începând cu secolul al XVI-lea până la anul 1860.“

Terminul prezentării manuscriselor la concurs va fi până la 31 Decembrie 1892.

VIII. „Premiul Neuschotz“, de 1.500 lei, se va decerne, în sesiunea generală din 1893, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Compendiu istoric asupra dezvoltării industriale la români până în 1875“.

Terminul extrem al prezentării manuscriselor la concurs va fi 31 Decembrie 1892.

X. „Premiul Statului Eliade Rădulescu“, de 5.000 lei, se va decerne, în sesiunea generală din anul 1894, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Studiu asupra basmelor române în comparațiune cu legendele antice clasice și în legătură cu ale popoarelor învecinate și ale tuturor popoarelor romanice“.

(Va urma.)

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobrie 1890.

Budapesta—Predea					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu				
	Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de acce- lerat	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone			
Viena	3.25	8.—	10.50	—	București	7.35	—	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.52	Teiuș	—	12.59	4.51	Copșa mică	4.05	10.47	7.10			
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	—	4.10	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	—	1.39	5.27	Șeica mare	4.35	11.17	7.43			
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37	—	4.50	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul de jos	—	1.56	5.44	Lómnăș	5.16	11.58	8.27			
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	—	5.50	10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Șibot	—	2.23	6.06	Ocna	5.47	12.29	8.59			
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldiára	2.43	4.00	—	10.32	{	2.20	4.10	5.50	Orăștia	—	2.49	6.28	Sibiu	6.10	12.52	9.23			
Mező-Telegd	2.32	7.11	3.09	2.06	Apăța	3.12	4.44	—	11.18		Glogovaț	2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	—	3.37	6.56	Sibiu — Copșa mică					
Rév	3.02	7.41	3.48	2.46	Agostonfalva	3.32	5.20	—	11.30	Győrök	3.05	4.46	9.23	Deva	—	3.53	7.26	Sibiu	7.35	4.34	9.50			
Bratca	3.33	8.16	4.31	3.40	Homorod	3.47	5.47	—	11.51	Pauliș	3.23	4.58	6.34	Branicica	—	4.18	7.48	Ocna	8.02	4.58	10.14			
Bucia	—	—	4.54	4.03	Hașfalău	4.20	6.35	—	12.27	Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52	Ilia	—	4.43	8.10	Lómnăș	8.30	5.25	10.40			
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51	Sighișoara	5.25	8.12	—	1.35	Conop	—	5.38	7.17	Gurasada	—	4.53	3.20	Șeica mare	9.05	5.55	11.10			
Huiedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Elisabetopole	5.45	8.47	—	1.59	Bêrzava	—	5.53	7.33	Zam	—	5.21	8.48	Copșa mică	9.34	6.20	11.35			
Stana	—	—	6.38	5.49	Mediaș	6.12	9.29	—	2.32	Soborșin	—	6.33	8.20	Soborșin	—	5.56	9.17	Cucerdea—Oșorheiu—Reghinul-săs						
Aghireș	—	—	6.59	6.17	Copșa mică	6.33	10.10	—	2.59	Zam	—	6.58	8.49	Bêrzava	—	6.46	9.54	Cucerdea	2.55	8.20	2.56			
Ghirboun	—	—	7.11	6.28	{	6.46	10.32	—	3.13	Gurasada	—	7.22	9.16	Conop	—	7.02	10.09	Cheța	3.25	8.53	3.26			
Nadișul ung.	5.49	—	7.24	6.44		Micăsasa	6.48	10.42	11.47	3.18	Ilia	—	7.38	9.32	Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38	Ludoș	3.41	9.11	4.42		
Cluș.	6.02	10.35	7.39	7.04	Blăș	7.22	11.37	12.32	4.03	Branicica	—	7.54	9.51	Pauliș	6.06	7.50	10.51	M. Bogat	3.56	9.39	3.57			
Apahida	6.12	11.02	7.54	8.30	Crăciunel	—	11.52	12.44	4.14	Deva	—	8.14	10.18	Győrök	6.24	8.03	11.03	Cipeu-Iernut	4.33	10.18	4.34			
Ghiris	6.27	11.23	8.11	8.55	Teiuș	7.51	12.23	1.06	4.36	Simeria (Piski)	—	8.43	10.44	Glogovaț	6.53	8.26	11.27	Kerel-Sz.-Pál	4.48	10.34	4.49			
Cucerdea	7.30	12.42	9.18	10.31	Aiud	7.58	1.23	1.30	5.06	Orăștia	—	9.12	11.14	Arad	7.06	8.88	11.38	Nireșteu	5.11	10.58	5.12			
Ujóra	7.55	1.18	9.49	11.19	Vințul de sus	8.15	1.50	1.54	5.24	Șibot	—	9.34	11.39	{	7.45	9.05	12.10	Oșorheiu	5.30	11.17	5.31			
Vințul-de-sus	—	1.25	9.56	11.27	Ujóra	—	2.20	2.16	5.45	Vințul de jos	—	9.56	12.05		Szolnok	11.51	2.25	4.47	Reghinul-săs.	5.46	—	5.46		
Aiud	—	1.33	10.02	11.35	Cucerdea	8.45	2.46	2.39	6.08	Alba-Iulia	—	10.17	12.26	Budapesta	1.55	5.50	7.45	7.25	—	7.25				
Teiuș.	8.21	1.55	10.22	12.02	Ghiris	9.16	3.33	3.15	6.47	Teiuș	—	10.44	12.58	Viena	7.20	1.40	6.05	Reghinul-săs., Oșorheiu—Cucerdea						
Crăciunel	8.37	2.14	10.39	12.26	Apahida	—	5.28	4.32	7.52	Simeria (Piski) — Petroșeni				Petroșeni — Simeria (Piski)				Reghinul-săs., Oșorheiu—Cucerdea						
Blăș	8.42	2.24	10.57	1.18	Cluș	10.36	6.05	4.53	8.10	Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03	Reghinul-săs.						
Micăsasa	9.14	3.02	11.36	1.54	Nadișul ung.	10.48	6.26	5.32	8.30	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.23	4.49	Oșorheiu	—	10.—	9.53			
Copșa mică	9.49	3.48	12.23	2.11	Ghirboun	—	6.42	5.48	8.50	Hațeg	8.45	1.08	5.20	Crivadia	7.26	41.57	5.24	Nireșteu	7.24	5.54	10.20			
Mediaș	10.07	—	12.39	2.49	Aghireș	—	6.58	—	9.35	Pui	9.39	2.03	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04	Kerel-Sz.-Pál	7.44	6.14	10.39			
Elisabetopole	10.30	—	1.08	2.49	Stana	—	7.47	—	9.43	Crivadia	2.51	2.51	7.03	Hațeg	8.51	1.19	6.43	Cipeu-Iernut	8.07	6.37	11.02			
Sighișoara	11.06	—	1.50	2.49	Huiedin	12.01	8.27	6.43	10.02	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28	M. Bogat	8.29	6.58	11.23			
Hașfalău	11.21	—	2.06	2.49	Ciucia	12.31	8.49	7.12	10.41	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—	Ludoș	9.02	7.28	11.53			
Homorod	12.37	—	3.20	2.49	Bucia	—	9.08	—	10.56	Arad — Timișoara				Timișoara — Arad				Ludoș	9.35	7.41	12.06			
Agostonfalva	—	—	3.56	2.49	Bratca	—	9.28	—	11.13	Arad	—	6.18	4.18	Timișoara	6.30	1.10		Cheța	9.51	7.57	12.22			
Apăța	1.26	—	4.19	2.49	Rév	1.10	10.04	7.51	11.32	Aradul-nou	—	6.40	4.40	Mercizfalva	7.23	1.59		Cucerdea	10.23	8.25	12.50			
Feldiara	1.47	—	4.44	2.49	Mező-Telegd	1.36	10.41	8.17	12.07	Németh-Ságh	—	7.05	5.05	Orcizfalva	7.49	2.19		Simeria (Piski) — Hunedóra						
Brașov	2.23	—	5.20	10.31	Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41	Vinga	—	7.33	5.33	Vinga	8.16	2.46		Simeria (Piski)	11.05	8.38				
Timiș	3.15	—	6.14	11.23	P. Ladány	3.31	3.31	10.09	3.03	Orcizfalva	—	7.56	5.50	Németh-Ságh	8.37	3.03		Cerna	11.26	8.59				
Predeal	3.47	—	6.45	12.08	Szolnok	5.11	6.35	11.51	5.10	Mercizfalva	—	8.14	6.06	Aradul-nou	9.09	3.41		Hunedóra	41.55	9.28				
București	9.30	—	11.35	—	Budapesta	7.15	6.50	1.55	8.15	Timișoara	—	9.04	6.50	Arad	9.25	3.55		Hunedóra — Simeria (Piski)						
					Viena	1.40	3.—	7.20	6.50	Ghiris — Turda				Turda — Ghiris				Hunedóra	6.—	2.15				
Murêș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murêș Ludoș						Ghiris				Turda				Hunedóra					
Murêș-Ludoș	—	—	—	4.—	Bistrița	—	—	—	1.16	Ghiris	7.40	10.50	3.56	9.30	Turda	6.05	9.40	2.40	8.20	Hunedóra	6.16	2.41		
Țaga-Budatelic	—	—	—	7.07	Țaga-Budatelic	—	—	—	4.15	Turda	8.—	11.10	4.10	9.50	Ghiris	6.25	10.—	3.—	8.49	Simeria (Piski)	546 g	3.—		
Bistrița	—	—	—	9.59	Murêș-Ludoș	—	—	—	7.21	Sighișoară—Odorheiu				Odorheiu—Sighișoară										
										Sighișoară	—	5.—	11.23		Odorheiu	—	8.40	2.45						
										Odorheiu	—	7.49	1.50		Sighișoară	—	10.52	5.28						

Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.

Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.